

# HELMANTICA

REVISTA DE HUMANIDADES CLASICAS  
PONTIFICIA UNIVERSIDAD ECLESIASTICA.-SALAMANCA

AÑO III

OCTUBRE-DICIEMBRE DE 1952

NÚM. 12

## LA CONSERVACION DE LOS CLASICOS UNA IMPRENTA EN LA EDAD MEDIA \*

**Los Monasterios, nuevas Arcas de Noé de la cultura**

«¡Oh abad de tantas gentes, que has recibido un don tan grande y precioso, y habitas aquí con tantos buenos para ir después a alegrarte con los Angeles! ¡Oh excelso, augusto e inteligente abad Ikilano! Mira ya cumplido tu deseo. Ve aquí este libro tan útil, dorado y miniado. Merezca yo por ello ser sostenido con tus oraciones. No te olvides del escriba que ha sufrido esto por tí».

Así ofrece gozoso el monje copista Arias a su Abad Ikilano el códice Antifonario mozárabe que este le había encargado copiar. ¡Era tan emocionante para el escriba el momento en que daba ya cima a la copia, y podía presentar el códice entero al abad o director del escritorio!

Hoy que la imprenta nos multiplica como por encanto los ejemplares de una obra, no nos podemos hacer cargo del trabajo ímprobo que suponía para los antiguos la adquisición de obras para sus bibliotecas. ¡Todas tenían que escribirse a mano, y una sola copia de cada vez!

Los Monasterios de la Edad Media fueron como el Arca de Noé donde se salvó del naufragio la antigua cultura profana y reli-

---

\* Discurso pronunciado en la Universidad Pontificia de Salamanca en la apertura del curso 1952-1953.